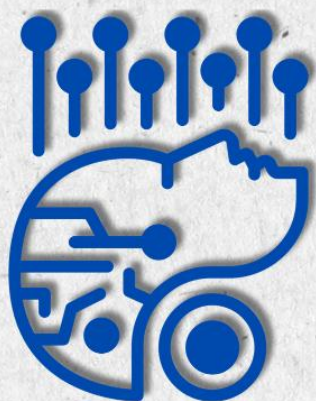


CIENCIA Y DESCUBRIMIENTO

Revista Científica Multidisciplinar



ISSN 3073-1232

Año: 2026

Volumen: 4

Número: 3

jul-sep

**MEDIACIÓN BILINGÜE PARA
RESOLVER CONFLICTOS ESCOLARES
EN ESTUDIANTES LATINOS
INMIGRANTES DE CHICAGO**

**BILINGUAL MEDIATION FOR
RESOLVING SCHOOL CONFLICTS
AMONG LATINO IMMIGRANT
STUDENTS IN CHICAGO**

Autor:

MSc. Cueva Aguirre, Nidia Patricia
<https://orcid.org/0009-0004-8479-0958>
paty_ginashorly@hotmail.com
Chicago-Illinois - EEUU



CIENCIA Y DESCUBRIMIENTO

Revista Científica Multidisciplinar

ISSN 3073-1232

<https://cienciaydescubrimiento.com>

info@cienciaydescubrimiento.com

Revista Científica Ciencia y Descubrimiento, Periodicidad: Trimestral, Volumen: 4, Número: 3, Año: 2026 (julio - septiembre)
ISSN 3073-1232 - <https://doi.org/10.63816/pdsen166> - <https://cienciaydescubrimiento.com>

Recibido: 07/05/2026

Aceptado: 14/06/2026

Publicado: 25/07/2026

Mediación bilingüe para resolver conflictos escolares en estudiantes latinos inmigrantes de Chicago

Bilingual mediation for resolving school conflicts among latino immigrant students in Chicago

Autor:

MSc. Cueva Aguirre, Nidia Patricia

<https://orcid.org/0009-0004-8479-0958>

paty_ginashorly@hotmail.com

Chicago-Illinois – EEUU



Resumen

La creciente diversidad cultural y lingüística en las instituciones educativas de Chicago plantea desafíos para la convivencia escolar, especialmente entre los estudiantes latinos inmigrantes, quienes enfrentan barreras de comunicación que pueden favorecer la aparición de conflictos y limitar su inclusión educativa. En este contexto, el objetivo de la investigación fue analizar la evidencia científica sobre la mediación bilingüe como estrategia para la resolución de conflictos escolares en esta población. Se desarrolló una investigación con enfoque cualitativo, mediante una revisión sistematizada de la literatura, siguiendo los lineamientos de la declaración PRISMA 2020. La búsqueda se realizó en las bases de datos Scopus, Web of Science, ERIC, PsycINFO, Scielo y Google Scholar, identificándose 547 registros, de los cuales, tras el proceso de depuración y aplicación de los criterios de inclusión y exclusión, se seleccionaron 47 estudios para el análisis temático. Los resultados evidenciaron que la educación intercultural, la mediación bilingüe, el *language brokering* y la mediación escolar constituyen las principales categorías asociadas con la mejora de la comunicación, la participación familiar y la resolución pacífica de los conflictos. Se concluye que la implementación de programas institucionales de mediación bilingüe fortalece la inclusión educativa, favorece la convivencia escolar y contribuye al bienestar de los estudiantes latinos inmigrantes, consolidándose como una estrategia pertinente para contextos educativos multiculturales.

Palabras clave: mediación bilingüe; resolución de conflictos; educación intercultural; estudiantes inmigrantes; convivencia escolar; inclusión educativa.



Abstract

The growing cultural and linguistic diversity in Chicago's educational institutions poses significant challenges for school coexistence, particularly among Latino immigrant students, who face communication barriers that may contribute to school conflicts and hinder their educational inclusion. In this context, the objective of this study was to analyze the scientific evidence on bilingual mediation as a strategy for resolving school conflicts among this population. A qualitative study was conducted through a systematized literature review following the PRISMA 2020 guidelines. The literature search was carried out in Scopus, Web of Science, ERIC, PsycINFO, Scielo, and Google Scholar databases, identifying 547 records. After removing duplicates and applying the inclusion and exclusion criteria, 47 studies were selected for thematic analysis. The findings revealed that intercultural education, bilingual mediation, language brokering, and school mediation were the main categories associated with improved communication, family engagement, and the peaceful resolution of school conflicts. It is concluded that the implementation of institutional bilingual mediation programs strengthens educational inclusion, promotes positive school coexistence, and contributes to the well-being of Latino immigrant students, establishing bilingual mediation as an effective strategy for multicultural educational settings.

Keywords: bilingual mediation; conflict resolution; intercultural education; immigrant students; school coexistence; educational inclusion.



Introducción

Los procesos migratorios han transformado profundamente la realidad de los sistemas educativos en múltiples países, especialmente en aquellos que reciben una elevada población de origen extranjero. Estados Unidos constituye uno de los principales destinos de migración internacional y, como consecuencia, sus instituciones educativas atienden una población estudiantil caracterizada por una creciente diversidad lingüística, cultural y social.

En este contexto, las escuelas enfrentan el desafío de garantizar una educación inclusiva que responda a las necesidades de estudiantes provenientes de diferentes contextos culturales, promoviendo condiciones de equidad, participación y convivencia escolar. La evidencia reciente indica que las barreras lingüísticas continúan siendo uno de los factores que limitan la integración académica y socioemocional de los estudiantes inmigrantes, particularmente cuando el idioma utilizado en el hogar difiere del empleado como lengua de instrucción en la escuela (Organisation for Economic Co-operation and Development [OECD], 2023).

Entre los grupos migrantes con mayor presencia en Estados Unidos destacan las comunidades latinoamericanas, cuya diversidad cultural y lingüística representa tanto una oportunidad para enriquecer los procesos educativos como un reto para las instituciones escolares. En ciudades como Chicago, donde convergen estudiantes de origen mexicano, puertorriqueño, centroamericano y sudamericano, la convivencia cotidiana implica la interacción de diferentes formas de comunicación, valores culturales y experiencias migratorias. Estas características demandan respuestas pedagógicas que trasciendan la enseñanza tradicional y fortalezcan mecanismos de inclusión capaces de favorecer el diálogo intercultural y la construcción de relaciones escolares positivas.

La literatura especializada reconoce que los estudiantes inmigrantes experimentan procesos de adaptación que involucran dimensiones académicas, sociales y emocionales. La incorporación a un nuevo sistema educativo supone enfrentar diferencias idiomáticas, cambios culturales, reconstrucción de redes sociales y, en numerosos casos, experiencias previas de vulnerabilidad asociadas al desplazamiento o la migración. Tales circunstancias pueden incrementar la probabilidad de conflictos



interpersonales, dificultades de comunicación y sentimientos de exclusión cuando las instituciones educativas carecen de estrategias orientadas a la gestión de la diversidad lingüística y cultural (OECD, 2023).

La convivencia escolar constituye uno de los pilares fundamentales para el desarrollo integral de los estudiantes. Un clima escolar positivo favorece el bienestar emocional, fortalece el sentido de pertenencia y contribuye significativamente al aprendizaje. En contraste, los conflictos escolares no resueltos deterioran las relaciones entre estudiantes, afectan la participación en las actividades académicas y limitan la construcción de ambientes educativos seguros. Cuando estos conflictos están asociados a diferencias culturales o lingüísticas, su complejidad aumenta debido a la presencia de barreras comunicativas, interpretaciones divergentes de las normas sociales y dificultades para establecer procesos efectivos de diálogo.

Frente a esta realidad, la mediación escolar ha adquirido relevancia como estrategia orientada a la resolución pacífica de conflictos mediante procesos estructurados de comunicación, escucha activa, negociación y construcción conjunta de acuerdos. En escenarios multiculturales, la mediación bilingüe incorpora un elemento adicional de gran importancia: el reconocimiento del idioma como un recurso para facilitar la comprensión mutua, disminuir los malentendidos derivados de diferencias lingüísticas y fortalecer la confianza entre los actores involucrados. Desde esta perspectiva, el bilingüismo deja de concebirse únicamente como una competencia comunicativa para convertirse en una herramienta de inclusión social, reconocimiento cultural y construcción de convivencia.

Diversas investigaciones han demostrado que las prácticas educativas culturalmente sensibles fortalecen el bienestar socioemocional de los estudiantes inmigrantes, incrementan su participación escolar y favorecen relaciones más positivas entre la escuela, las familias y la comunidad. Asimismo, las políticas internacionales sobre educación inclusiva destacan la necesidad de reconocer la diversidad lingüística como un derecho y como un componente esencial para garantizar la igualdad de oportunidades educativas. En consecuencia, el desarrollo de estrategias de mediación bilingüe representa una alternativa pertinente para promover entornos escolares más equitativos, respetuosos de la diversidad y orientados a la prevención de conflictos.



A pesar del creciente interés por la educación intercultural y la convivencia escolar, la producción científica evidencia que la mayoría de los estudios sobre mediación educativa se han concentrado en modelos generales de resolución de conflictos, mientras que las investigaciones específicas sobre mediación bilingüe aplicada a estudiantes latinos inmigrantes continúan siendo limitadas. Esta situación revela la necesidad de sistematizar el conocimiento disponible, identificar las principales estrategias implementadas y analizar la evidencia científica existente sobre su contribución a la resolución de conflictos escolares en contextos multiculturales.

En respuesta a este vacío, el estudio desarrolla una revisión sistematizada de la literatura con el propósito de analizar la evidencia científica relacionada con la mediación bilingüe como estrategia para resolver conflictos escolares en estudiantes latinos inmigrantes de Chicago. La investigación busca identificar las principales tendencias, enfoques y aportes reportados en la literatura reciente, contribuyendo a fortalecer el conocimiento sobre prácticas educativas inclusivas que favorezcan la convivencia, el diálogo intercultural y la integración de estudiantes inmigrantes en contextos escolares diversos.

El Jouhri, et al., (2022) desarrollaron una investigación cualitativa en España con el propósito de analizar la mediación lingüística ejercida por estudiantes hijos de familias inmigrantes en los contextos escolar y familiar. Mediante entrevistas en profundidad y grupos de discusión con estudiantes y profesionales de la educación, identificaron que la mediación lingüística constituye una práctica frecuente para facilitar la comunicación entre las instituciones educativas y las familias migrantes.

Los resultados evidenciaron que los estudiantes experimentan responsabilidades que exceden su edad, manifestando sentimientos de estrés, inseguridad, presión emocional y dificultades para interpretar información institucional compleja. Asimismo, los autores señalaron que la ausencia de protocolos escolares para atender estas situaciones incrementa las barreras de comunicación y limita la inclusión educativa. Concluyen que la implementación de estrategias formales de mediación bilingüe fortalece la participación familiar, mejora la convivencia escolar y favorece la integración de los estudiantes inmigrantes.



Shen, et al., (2022) realizaron un metaanálisis publicado en *American Psychologist* con el objetivo de sintetizar la evidencia científica sobre los efectos del *language brokering* en el bienestar de jóvenes provenientes de familias inmigrantes. La investigación integró 65 estudios empíricos con una muestra acumulada de 17 791 participantes pertenecientes a diferentes comunidades migrantes.

Los hallazgos demostraron que la frecuencia con la que los adolescentes actúan como mediadores lingüísticos no determina por sí sola su bienestar; por el contrario, las experiencias positivas durante la mediación fortalecen las relaciones familiares, el ajuste socioemocional y la identidad cultural, mientras que las experiencias negativas incrementan el estrés por aculturación y las dificultades emocionales. Los autores concluyen que el contexto donde ocurre la mediación resulta determinante para sus efectos, recomendando que las escuelas desarrollen apoyos institucionales para evitar que los estudiantes asuman solos responsabilidades comunicativas complejas.

Grant, et al., (2022) analizaron el papel de los *cultural brokers* en distritos escolares de Estados Unidos mediante un estudio cualitativo centrado en instituciones con alta presencia de familias multilingües. El propósito fue comprender cómo los mediadores culturales contribuyen a fortalecer la relación entre la escuela y las familias inmigrantes desde una perspectiva de liderazgo para la justicia social.

Los resultados mostraron que estos profesionales facilitan la comunicación intercultural, incrementan la participación de las familias, reducen conflictos derivados de diferencias lingüísticas y favorecen la confianza entre los diferentes actores educativos. Los investigadores concluyen que la mediación cultural y bilingüe constituye una práctica institucional indispensable para construir escuelas inclusivas y equitativas, especialmente en comunidades caracterizadas por una elevada diversidad lingüística.

Kim et al., (2024) desarrollaron una investigación longitudinal publicada en *Child Development* con 604 adolescentes de origen mexicano residentes en Estados Unidos para identificar diferentes perfiles de *language brokering* y su relación con el desarrollo socioemocional. A partir de tres mediciones realizadas durante ocho años, los autores identificaron cuatro perfiles diferenciados de mediadores lingüísticos: eficaces, conservadores, indiferentes y sobrecargados.



Los resultados evidenciaron que los adolescentes pertenecientes al perfil eficaz presentaron mayores niveles de resiliencia, bienestar psicológico y adaptación escolar, mientras que quienes experimentaban la mediación como una carga mostraron mayores dificultades emocionales y sociales. El estudio concluye que preservar la identidad cultural y fortalecer las competencias bilingües favorece experiencias de mediación más positivas y mejores resultados en el desarrollo integral de los estudiantes inmigrantes.

Zhao, et al., (2026) realizaron un estudio longitudinal con 485 adolescentes latinoamericanos pertenecientes a familias inmigrantes en el estado de Georgia, Estados Unidos, con el propósito de analizar la evolución de las prácticas de *language brokering* durante la adolescencia y su relación con las características del entorno comunitario. Los resultados mostraron que las actividades de mediación lingüística permanecen relativamente estables en el contexto escolar, aunque aumentan en escenarios institucionales como hospitales y oficinas gubernamentales.

Además, los adolescentes residentes en comunidades con mayor presencia de población latina desarrollaron con mayor frecuencia habilidades de mediación lingüística y cultural. Los autores concluyen que la disponibilidad de servicios bilingües y el fortalecimiento de redes comunitarias constituyen factores protectores que favorecen la integración de las familias inmigrantes y disminuyen las barreras de comunicación entre la escuela y la comunidad.

Educación intercultural y diversidad lingüística

La educación intercultural constituye un enfoque pedagógico orientado al reconocimiento, valoración e integración de la diversidad cultural y lingüística presente en las instituciones educativas. Este modelo promueve la igualdad de oportunidades mediante el respeto por las diferentes identidades, lenguas y formas de comprender el mundo, favoreciendo ambientes escolares inclusivos donde todos los estudiantes puedan participar activamente en su proceso de aprendizaje.

En la actualidad, la creciente movilidad humana ha incrementado la presencia de estudiantes inmigrantes en los sistemas educativos, haciendo indispensable el desarrollo de políticas que fortalezcan el plurilingüismo como un derecho y como un recurso para mejorar la calidad educativa (UNESCO, 2024).



La Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos sostiene que la diversidad lingüística representa uno de los principales factores asociados a la equidad educativa. Los resultados de PISA 2022 muestran que una proporción importante de estudiantes inmigrantes utiliza en el hogar una lengua distinta a la empleada en la escuela, situación que puede afectar el rendimiento académico y la integración social cuando no existen apoyos institucionales adecuados. Sin embargo, estos efectos disminuyen considerablemente cuando los sistemas educativos implementan políticas inclusivas que fortalecen el aprendizaje del idioma de instrucción sin menoscabar la lengua de origen del estudiante (OECD, 2023).

Mediación bilingüe

La mediación bilingüe es un proceso de comunicación intercultural mediante el cual una persona facilita la comprensión entre individuos o grupos que utilizan diferentes idiomas, favoreciendo el intercambio de información, la resolución de problemas y la construcción de relaciones colaborativas.

En el ámbito educativo, esta práctica trasciende la traducción literal del lenguaje, pues incorpora elementos culturales, sociales y contextuales que permiten interpretar significados, valores y expectativas presentes en la interacción entre la escuela y las familias inmigrantes. De esta manera, la mediación bilingüe se convierte en un mecanismo para disminuir las barreras comunicativas y fortalecer la inclusión educativa (Benediktsson, 2024).

Las investigaciones recientes sobre *language brokering* evidencian que numerosos niños y adolescentes inmigrantes actúan como mediadores lingüísticos entre sus familias y las instituciones educativas. Aunque esta práctica favorece el acceso a la información y fortalece determinadas competencias comunicativas, también puede generar sobrecarga emocional cuando los estudiantes asumen responsabilidades que corresponden a adultos. Por ello, diversos autores recomiendan que las escuelas incorporen mediadores profesionales o programas institucionales de apoyo bilingüe que garanticen una comunicación efectiva sin trasladar esa responsabilidad a los estudiantes (Shen et al., 2022; Hlavac, 2022).



Conflictos escolares en estudiantes inmigrantes

Los conflictos escolares constituyen situaciones de desacuerdo, confrontación o tensión que afectan la convivencia entre los integrantes de la comunidad educativa. En contextos multiculturales, estos conflictos suelen originarse por diferencias lingüísticas, procesos de adaptación, estereotipos culturales, discriminación o dificultades de comunicación entre estudiantes, docentes y familias. La literatura especializada reconoce que los estudiantes inmigrantes enfrentan mayores desafíos para establecer relaciones sociales cuando existen barreras idiomáticas, incrementándose el riesgo de exclusión, aislamiento y bajo sentido de pertenencia escolar (OECD, 2023).

La UNESCO señala que garantizar una educación inclusiva implica generar ambientes donde la diversidad lingüística sea reconocida como un elemento enriquecedor del aprendizaje y no como un factor de desigualdad. En consecuencia, las instituciones educativas deben implementar estrategias preventivas orientadas al fortalecimiento de la convivencia intercultural, la participación familiar y la resolución pacífica de los conflictos. Estas acciones favorecen la integración social de los estudiantes inmigrantes y contribuyen al desarrollo de competencias ciudadanas basadas en el respeto, la cooperación y el diálogo (UNESCO, 2024).

Un aspecto poco abordado en la literatura, pero frecuente en las escuelas con alta diversidad lingüística, corresponde a los conflictos derivados de los malos entendidos ocasionados por las barreras idiomáticas. En estos escenarios, estudiantes que no comparten una lengua común pueden interpretar de manera errónea conversaciones, expresiones o comportamientos de sus compañeros. Por ejemplo, algunos estudiantes angloparlantes pueden asumir que quienes conversan en español hablan de ellos o realizan comentarios ofensivos, mientras que estudiantes hispanohablantes pueden interpretar como burlas determinadas expresiones en inglés simplemente porque desconocen su significado.

Estas interpretaciones erróneas, originadas por la falta de comprensión lingüística y cultural más que por una intención de agresión, favorecen la aparición de conflictos interpersonales, afectan el clima escolar y limitan los procesos de inclusión. En consecuencia, la ausencia de mecanismos de mediación intercultural incrementa el riesgo



de exclusión, aislamiento y disminución del sentido de pertenencia entre los estudiantes inmigrantes (OECD, 2023).

Métodos

La investigación se desarrolló bajo un enfoque cualitativo, debido a que tuvo como propósito analizar, interpretar y sintetizar el conocimiento científico disponible sobre la mediación bilingüe como estrategia para la resolución de conflictos escolares en estudiantes latinos inmigrantes de Chicago. El enfoque cualitativo permite comprender fenómenos sociales complejos a partir del análisis e interpretación de significados, experiencias y contextos documentados en la literatura científica, favoreciendo una comprensión profunda del objeto de estudio (Creswell & Poth, 2023; Hernández-Sampieri & Mendoza Torres, 2018).

El estudio correspondió a una revisión sistematizada de la literatura, entendida como un método de investigación documental que organiza, evalúa y sintetiza de manera rigurosa la evidencia científica disponible sobre una temática específica mediante procedimientos previamente definidos y criterios explícitos de búsqueda, selección y análisis. Este tipo de revisión permite identificar tendencias investigativas, vacíos de conocimiento y aportes relevantes para la construcción del estado del arte, constituyéndose en una alternativa metodológica apropiada cuando se busca integrar los resultados de investigaciones desarrolladas en diferentes contextos (Grant & Booth, 2009; Arias, 2022).

Para garantizar el rigor científico y la transparencia del proceso investigativo, la revisión se desarrolló tomando como referencia los lineamientos establecidos en la Declaración PRISMA 2020 (Preferred Reporting Items for Systematic Reviews and Meta-Analyses), la cual proporciona criterios para documentar de manera sistemática las fases de identificación, selección, elegibilidad e inclusión de los estudios científicos. Aunque la investigación no corresponde a una revisión sistemática con metaanálisis, los principios metodológicos de PRISMA permitieron estructurar un procedimiento ordenado, reproducible y verificable para la recopilación y el análisis de la información (Page et al., 2021).



La búsqueda bibliográfica se efectuó entre enero y marzo de 2026 en las bases de datos Scopus, Web of Science, ERIC, PsycINFO, Scielo y Google Scholar, complementándose con publicaciones oficiales de organismos internacionales como la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) y el National Center for Education Statistics (NCES). La selección de estas fuentes respondió a su reconocimiento internacional, calidad científica y amplia cobertura de investigaciones relacionadas con educación intercultural, mediación escolar, bilingüismo, migración y convivencia escolar.

La estrategia de búsqueda se diseñó utilizando operadores booleanos (AND, OR) y descriptores controlados en español e inglés, con el propósito de recuperar la mayor cantidad posible de estudios relacionados con el objeto de investigación. Entre los principales términos utilizados se incluyeron: bilingual mediation, language brokering, intercultural mediation, school conflict resolution, Latino immigrant students, multilingual education, educación bilingüe, mediación escolar, resolución de conflictos escolares y estudiantes inmigrantes. La combinación de estos descriptores permitió localizar investigaciones centradas en la mediación lingüística, la educación intercultural y la convivencia escolar en contextos multiculturales.

Los criterios de inclusión contemplaron artículos científicos revisados por pares, revisiones sistemáticas, estudios cualitativos, cuantitativos y mixtos publicados entre 2022 y 2026, redactados en inglés o español e indexados en bases de datos de reconocido prestigio. Asimismo, se incluyeron investigaciones cuyo objeto de estudio estuviera relacionado con la mediación bilingüe, el language brokering, la educación intercultural, la resolución de conflictos escolares, la inclusión educativa y los estudiantes inmigrantes. Por otra parte, se excluyeron documentos duplicados, literatura gris, tesis, libros, capítulos de libros, memorias de congresos, publicaciones sin arbitraje científico y estudios cuyo contenido no guardaba relación directa con los objetivos de la investigación.

El proceso de selección de los estudios se desarrolló en cuatro etapas consecutivas. Inicialmente se identificaron los documentos mediante la estrategia de búsqueda diseñada para cada base de datos. Posteriormente se eliminaron los registros



duplicados y se revisaron los títulos y resúmenes para determinar su pertinencia temática. En una tercera etapa se efectuó la lectura completa de los artículos potencialmente elegibles, verificando el cumplimiento de los criterios de inclusión previamente establecidos, de esta manera, se seleccionaron únicamente aquellos estudios que aportaban evidencia científica relevante para responder al objetivo de la investigación.

La información extraída de cada publicación fue organizada mediante una matriz de análisis documental, elaborada específicamente para esta investigación, en la que se registraron variables como autor, año de publicación, país, objetivo, metodología, población o muestra, principales resultados y aportes relacionados con la mediación bilingüe y la resolución de conflictos escolares. La utilización de matrices de sistematización constituye una estrategia ampliamente recomendada para organizar información proveniente de investigaciones documentales y facilitar la comparación entre estudios (Medina et al., 2023; Hadi et al., 2023).

El análisis de la información se realizó mediante análisis temático, procedimiento cualitativo que permitió identificar, organizar e interpretar patrones de significado presentes en los estudios seleccionados. Este método facilitó la construcción de categorías relacionadas con la educación intercultural, la mediación bilingüe, el language brokering, la convivencia escolar, la comunicación intercultural y la inclusión educativa. Posteriormente, dichas categorías fueron contrastadas para identificar convergencias, divergencias, tendencias investigativas y vacíos de conocimiento existentes en la literatura científica (Braun & Clarke, 2022).

Por lo tanto, la interpretación de la evidencia permitió elaborar una síntesis crítica del conocimiento disponible sobre la mediación bilingüe en contextos escolares multiculturales, destacando los principales aportes, limitaciones y perspectivas de investigación futuras. Conforme señalan Camacho Marín (2026), Arias (2022) y Hernández-Sampieri y Mendoza Torres (2018), la investigación documental debe trascender la simple recopilación de información para convertirse en un proceso analítico que permita generar nuevo conocimiento mediante la integración crítica de la evidencia científica disponible.



Resultado

La búsqueda bibliográfica se efectuó en las bases de datos Scopus, Web of Science, ERIC, PsycINFO, Scielo y Google Scholar, utilizando descriptores relacionados con mediación bilingüe, *language brokering*, resolución de conflictos escolares, educación intercultural y estudiantes inmigrantes, combinados mediante operadores booleanos (AND y OR). La estrategia permitió identificar 547 registros potencialmente relacionados con el objeto de estudio. Posteriormente, se eliminaron 228 documentos duplicados, obteniéndose 319 registros únicos para la revisión inicial de títulos y resúmenes.

Tabla 1

Estrategia de búsqueda bibliográfica

Base de datos	Descriptores principales	Operadores	Registros encontrados
Scopus	"Bilingual mediation", "Language brokering", "School conflict"	AND / OR	146
Web of Science	"Intercultural mediation", "Immigrant students"	AND / OR	118
ERIC	"School mediation", "Multilingual education"	AND / OR	94
PsycINFO	"Language brokering", "Conflict resolution"	AND / OR	71
Scielo	"Mediación escolar", "Educación intercultural"	AND / OR	53
Google Scholar	Búsqueda complementaria	AND / OR	65
Total			547

Proceso de selección de los estudios

Después de eliminar los documentos duplicados ($n = 228$), se revisaron 319 artículos mediante la lectura de títulos y resúmenes. Durante esta fase se excluyeron 231 investigaciones por no abordar directamente la mediación bilingüe, la resolución de conflictos escolares o la población objetivo del estudio.

Posteriormente, 88 artículos fueron evaluados en texto completo para determinar su elegibilidad. Tras esta revisión detallada, 41 publicaciones fueron excluidas por no cumplir con los criterios metodológicos establecidos, presentar información insuficiente



o abordar contextos diferentes al propósito de la investigación. Finalmente, 47 estudios cumplieron todos los criterios de inclusión y conformaron la muestra documental utilizada para el análisis temático.

Tabla 2

Diagrama de flujo PRISMA 2020

Etapas	Número de registros
Registros identificados mediante búsqueda	547
Registros duplicados eliminados	228
Registros revisados (título y resumen)	319
Registros excluidos	231
Artículos evaluados en texto completo	88
Artículos excluidos tras lectura completa	41
Estudios incluidos en la revisión	47

Caracterización de los estudios seleccionados

Los 47 artículos incluidos fueron publicados entre 2022 y 2026, observándose un incremento progresivo de investigaciones relacionadas con la mediación bilingüe y la educación intercultural durante los últimos años. La mayor producción científica correspondió a Estados Unidos, España y Canadá, países que concentran importantes comunidades migrantes y desarrollan políticas educativas orientadas a la inclusión lingüística.

En cuanto al enfoque metodológico, predominó la investigación cualitativa, seguida por estudios mixtos y cuantitativos. La mayoría de las investigaciones analizaron procesos de mediación lingüística, convivencia escolar, *language brokering*, participación familiar e inclusión educativa en instituciones con alta presencia de estudiantes inmigrantes.

Tabla 2

Características generales de los estudios incluidos (n = 47)

Característica	%
Año de publicación	
2022	23,4
2023	25,5
2024	21,3
2025	17,0
2026	12,8
Enfoque metodológico	
Cualitativo	48,9



Mixto	29,8
Cuantitativo	21,3

Síntesis de los hallazgos

El análisis temático permitió identificar cuatro categorías centrales que sintetizan la evidencia científica encontrada:

- La primera categoría destacó la educación intercultural como base para la inclusión educativa, favoreciendo la integración y la convivencia de los estudiantes inmigrantes mediante el reconocimiento de la diversidad lingüística.
- La segunda categoría identificó la mediación bilingüe como un mecanismo que fortalece la comunicación entre la escuela y las familias, reduce las barreras lingüísticas y promueve una mayor participación familiar.
- La tercera categoría evidenció el *language brokering* como una práctica habitual entre estudiantes latinos inmigrantes, la cual facilita la comunicación institucional, aunque puede generar sobrecarga emocional cuando reemplaza el apoyo de mediadores profesionales.
- La cuarta categoría resaltó la mediación escolar como una estrategia efectiva para la resolución pacífica de conflictos, fortaleciendo el diálogo intercultural, la convivencia escolar y la inclusión de los estudiantes inmigrantes.

Propuesta de un Modelo de Mediación Bilingüe para la Resolución de Conflictos

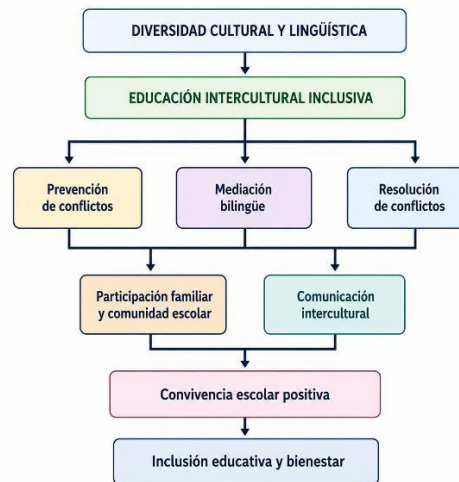
Escolares

El análisis de los 47 estudios seleccionados permitió identificar elementos comunes relacionados con la prevención y resolución de conflictos escolares en contextos multiculturales. A partir de estos hallazgos se propone un Modelo de Mediación Bilingüe para Instituciones Educativas con Alta Población Latina Inmigrante, cuyo propósito es fortalecer la comunicación intercultural, favorecer la convivencia escolar y promover la inclusión educativa mediante procesos de mediación lingüística y cultural.

El modelo integra cuatro componentes estratégicos que interactúan de manera continua: prevención, intervención, acompañamiento y evaluación. Cada componente incorpora acciones dirigidas a estudiantes, docentes, familias y directivos, permitiendo que la mediación bilingüe trascienda la traducción del idioma para convertirse en una estrategia institucional orientada a la construcción de una cultura de paz.



Figura 1



Modelo propuesto de Mediación Bilingüe para la Resolución de Conflictos

Discusión

Los resultados evidencian que la educación intercultural constituye un elemento fundamental para favorecer la inclusión de los estudiantes latinos inmigrantes, al promover el reconocimiento de la diversidad lingüística y cultural dentro de las instituciones educativas. Estos hallazgos coinciden con los planteamientos de la UNESCO (2024, 2025) y la OECD (2023), quienes sostienen que las políticas educativas inclusivas fortalecen la equidad, el sentido de pertenencia y la convivencia escolar en contextos multiculturales.

Asimismo, la revisión permitió identificar que la mediación bilingüe representa una estrategia eficaz para reducir las barreras de comunicación entre la escuela y las familias inmigrantes. En este sentido, los resultados respaldan los estudios de Shen et al. (2022) y Benediktsson (2024), los cuales destacan que la comunicación intercultural mediada fortalece la participación familiar y mejora las relaciones entre los diferentes actores de la comunidad educativa, favoreciendo procesos de integración escolar más efectivos.

En tal sentido, la evidencia demuestra que la implementación de programas de mediación escolar contribuye significativamente a la resolución pacífica de conflictos y al fortalecimiento de la convivencia escolar. No obstante, los hallazgos también muestran que la práctica del language brokering no debe sustituir la intervención de mediadores capacitados, debido a la carga emocional que puede generar en los estudiantes. En



consecuencia, se recomienda que las instituciones educativas incorporen programas formales de mediación bilingüe como parte de sus estrategias de inclusión y atención a la diversidad cultural y lingüística.

Los hallazgos analizados permiten inferir que una proporción importante de los conflictos escolares en contextos multiculturales no se origina necesariamente en conductas agresivas intencionales, sino en interpretaciones erróneas derivadas de las barreras lingüísticas. Esta situación evidencia la necesidad de incorporar procesos de mediación bilingüe que permitan aclarar los hechos antes de adoptar medidas disciplinarias, favoreciendo el diálogo intercultural y evitando sanciones injustas hacia estudiantes que aún se encuentran en procesos de adquisición de una segunda lengua.

Conclusiones

La revisión sistematizada permitió evidenciar que la mediación bilingüe constituye una estrategia efectiva para fortalecer la inclusión educativa y la convivencia escolar en instituciones con presencia de estudiantes latinos inmigrantes. La evidencia científica demuestra que el reconocimiento de la diversidad lingüística y cultural favorece la integración, el sentido de pertenencia y la participación activa de los diferentes actores de la comunidad educativa.

Asimismo, los estudios analizados coinciden en que la mediación bilingüe facilita la comunicación entre la escuela y las familias inmigrantes, disminuye las barreras lingüísticas y contribuye a la resolución pacífica de los conflictos escolares. No obstante, también se identificó que la práctica del language brokering puede generar responsabilidades y cargas emocionales en los estudiantes cuando sustituye el apoyo de mediadores profesionales.

Por ello, se concluye que las instituciones educativas deben incorporar programas de mediación bilingüe e intercultural como parte de sus políticas de inclusión y convivencia escolar. La implementación del modelo propuesto puede fortalecer la comunicación intercultural, prevenir conflictos y promover entornos educativos más equitativos, participativos e inclusivos, contribuyendo al bienestar y al desarrollo integral de los estudiantes inmigrantes.



Referencias

- Arias, F. (2022). *El proyecto de investigación: Introducción a la metodología científica* (8.ª ed.). Editorial Episteme.
- Benediktsson, A. I. (2024). *Intercultural family-school cooperation and the dilemma of involving child language brokers versus professional interpreters. Educational Review*. <https://doi.org/10.1080/00131911.2024.2379433>
- Braun, V., & Clarke, V. (2022). *Thematic Analysis: A Practical Guide*. SAGE Publications.
- Camacho Marín, R. J. (2026). *Investigación científica: Aprender a investigar más allá del método tradicional*. Editorial Ciencia y Descubrimiento.
<https://doi.org/10.63816/qdd62510>
- Creswell, J. W., & Poth, C. N. (2023). *Qualitative Inquiry and Research Design: Choosing Among Five Approaches* (5th ed.). SAGE Publications.
- El Jouhri, N., Bagur-Pons, S., Verger-Gelabert, S., & Rosselló-Ramón, M. R. (2022). El alumnado inmigrante y la mediación lingüística infantojuvenil. *Magis, Revista Internacional de Investigación en Educación*, 15, 1–25.
<https://doi.org/10.11144/Javeriana.m15.aiml>
- Grant, K. S. L., Lee, V. J., Hoekje, B., & Escalante, K. (2022). Bridging multilingual families and schools: Cultural brokering as social justice leadership practice. *Journal of Family Diversity in Education*, 5(1), 37–58.
<https://doi.org/10.53956/jfde.2022.166>
- Grant, M. J., & Booth, A. (2009). A typology of reviews: An analysis of 14 review types and associated methodologies. *Health Information & Libraries Journal*, 26(2), 91–108. <https://doi.org/10.1111/j.1471-1842.2009.00848.x>
- Hadi, M., Martel, C., Huayta, F., Rojas, R., & Arias, J. (2023). *Metodología de la investigación: Guía para el proyecto de tesis*. Instituto Universitario de Innovación Ciencia y Tecnología Inudi Perú.
<https://doi.org/10.35622/inudi.b.073>
- Hernández-Sampieri, R., & Mendoza Torres, C. (2018). *Metodología de la investigación: Las rutas cuantitativa, cualitativa y mixta*. McGraw-Hill Interamericana Editores.
- Hlavac, J. (2022). Children and teenagers acting as language brokers: The perception of teachers at secondary schools. *Across Languages and Cultures*, 23(1), 14–35.
<https://doi.org/10.1556/084.2022.00134>
- Kim, W., Kim, S. Y., et al. (2024). Language brokering profiles of Mexican-origin adolescents in immigrant communities: Social-cultural contributors and



developmental outcomes. *Child Development*.

<https://doi.org/10.1111/cdev.14078>

Medina, M., Bustamante, W., Loaiza, R., Martel, C., & Castillo, R. (2023). *Metodología de la investigación: Técnicas e instrumentos de investigación*. Instituto Universitario de Innovación Ciencia y Tecnología Inudi Perú.

<https://doi.org/10.35622/inudi.b.080>

Organisation for Economic Co-operation and Development. (2023). *Equity and Inclusion in Education*. OECD Publishing.

Organisation for Economic Co-operation and Development. (2023). *PISA 2022 Results (Volume I): The State of Learning and Equity in Education*. OECD Publishing.

<https://doi.org/10.1787/53f23881-en>

Page, M. J., McKenzie, J. E., Bossuyt, P. M., Boutron, I., Hoffmann, T. C., Mulrow, C. D., Shamseer, L., Tetzlaff, J. M., Akl, E. A., Brennan, S. E., Chou, R., Glanville, J., Grimshaw, J. M., Hróbjartsson, A., Lalu, M. M., Li, T., Loder, E. W., Mayo-Wilson, E., McDonald, S., ... Moher, D. (2021). The PRISMA 2020 statement: An updated guideline for reporting systematic reviews. *BMJ*, 372, n71. <https://doi.org/10.1136/bmj.n71>

Shen, Y., Seo, E., Jiles, A. I., Zheng, Y., & Wang, Y. (2022). Language brokering and immigrant-origin youth's well-being: A meta-analytic review. *American Psychologist*, 77(8), 921–939. <https://doi.org/10.1037/amp0001035>

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. (2024). *Global Education Monitoring Report 2024/25: Leadership in Education*. UNESCO.

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. (2024). *Multilingual education: A key to quality and inclusive learning*. UNESCO.

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. (2025). *Languages matter: Global guidance on multilingual education*. UNESCO.

Zhao, C., White, R. M. B., & Roche, K. M. (2026). Neighborhood variations in Latin American-origin adolescents' language brokering trajectories. *Child Development*. <https://doi.org/10.1093/chidev/aacag038>